

Förslag till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr .../...

av den [...]

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för luftvärdighets- och miljöcertifiering av luftfartyg och tillhörande produkter, delar och utrustningar samt för certifiering av konstruktions- och tillverkningsorganisationer, för att medge fortsatt drift av vissa luftfartyg som är registrerade i medlemsstaterna

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1592/2002 av den 15 juli 2002 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet⁽¹⁾ ("grundförordningen"), särskilt artiklarna 2, 5 och 6,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för luftvärdighets- och miljöcertifiering av luftfartyg och tillhörande produkter, delar och utrustningar samt för certifiering av konstruktions- och tillverkningsorganisationer⁽²⁾ ("kommissionens förordning"), särskilt artikel 2 och punkterna 21A.173 b.2 och 21A.184 i dess bilaga (Del 21), och

av följande skäl:

- 1) För alla luftfartyg som omfattas av bestämmelserna i grundförordningen måste ett luftvärdighetsbevis eller flygtillstånd utfärdas i enlighet med kommissionens förordning före den 28 mars 2007. Enligt artikel 56 i grundförordningen får medlemsstaterna efter den dagen inte utöva konstruktionsverksamhet, som blir byråns ansvar. Utan ett sådant bevis eller flygtillstånd får gemenskapsoperatörer inte längre använda luftfartygen inom medlemsstaternas territorium.
- 2) Enligt kommissionens förordning skulle Europeiska byrån för luftfartssäkerhet ("byrån") före den 28 mars 2007 fastställa den godkända konstruktionen, vilket är nödvändigt för att utfärda luftvärdighetsbevis eller flygtillstånd, för ett antal luftfartyg som var registrerade i medlemsstaterna vid tidpunkten för kommissionsförordningens ikraftträdande, men som inte omfattades av bestämmelserna i dess artikel 2.3 a. Någon sådan fastställelse kunde inte ske på grund av bristande stöd från konstruktörerna av dessa produkter.

¹ EGT L 240, 7.9.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1701/2003 av den 24 september 2003 (EUT L 243, 27.9.2003, s. 5).

² EUT L 243, 27.9.2003, s. 6. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 706/2006 av den 8 maj 2006 (EUT L 122, 9.5.2006, s. 16).

- 3) Även om permanenta luftvärdighetsbevis bör utfärdas endast när byrån har kunnat godkänna luftfartygens konstruktion efter en teknisk utvärdering av produkten, skulle begränsade luftvärdighetsbevis kunna utfärdas för en begränsad tidsperiod för att tillåta fortsatt drift av många av dessa luftfartyg och låta byrån granska deras konstruktion. Sådana begränsade luftvärdighetsbevis skall utfärdas på grundval av särskilda specifikationer för luftvärdighet enligt bestämmelserna i artiklarna 5.3 b och 15.1 b i grundförordningen och Del 21A.184 i kommissionens förordning. Det är inte längre möjligt för byrån att anta sådana specifikationer före den 28 mars 2007.
- 4) Eftersom detta gjorts för de flesta luftfartyg som har ett typcertifikat som utfärdats av en medlemsstat före den 28 september 2003, är det möjligt att fastställa en godkänd konstruktion på grundval av konstruktionsstatens godkända konstruktion. Sådant fastställande skall göras endast för luftfartyg för vilka medlemsstaterna utfärdat luftvärdighetsbevis på det sätt som anges i kommissionens förordning, vilket utesluter begränsade luftvärdighetsbevis och flygtillstånd. Det är även nödvändigt att se till att endast sådana luftfartyg kommer ifråga för vilka konstruktionsstatens representativa myndighet genom en överenskommelse går med på att hjälpa byrån att säkerställa den kontinuerliga tillsynen över den på så sätt fastställda konstruktionen.
- 5) Fastställandet av den godkända konstruktionen kräver en ändring av artikel 2 i kommissionens förordning. En sådan ändring skulle göra artikeln svårbegriplig. Det är därför nödvändigt att omarbeta artikeln.
- 6) Artikel 2.3 a i kommissionens förordning avser endast luftfartyg för vilka ett typcertifikat har utfärdats. För ett antal luftfartyg som bör omfattas av den tillämpning av äldre bestämmelser som anges i artikeln har något typcertifikat aldrig utfärdats eftersom sådana dokument inte krävdes enligt de ICAO-normer som tillämpades på den tiden då de konstruerades och certifierades. Det behövs ett klagörande för att garantera att det går att fortsätta att utfärda luftvärdighetsbevis för sådana luftfartyg.
- 7) Vid översynen av föreliggande fråga uppenbarades ett redaktionellt misstag i Del 21A.173 b 2 och Del 21A.184, där det hänvisas till "särskilda certifieringsspecifikationer" i stället för "särskilda specifikationer för luftvärdighet" enligt artiklarna 5.3 b och 15.1 b i grundförordningen. Texten bör ändras för att undvika förvirring och rättslig osäkerhet.
- 8) Bestämmelserna i denna förordning grundar sig på det yttrande som byrån avgivit ⁽³⁾ i enlighet med artiklarna 12.2 b och 14.1 i grundförordningen.
- 9) De bestämmelser som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet ⁽⁴⁾ från tillsynskommittén för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet, som upprättats enligt artikel 54.3 i grundförordningen.
- 10) Kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 bör därför ändras i enlighet med detta.

³ Yttrande nr 5/2005.

⁴ [ännu inte avgett]

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Artikel 2 i kommissionens förordning (EG) nr 1702/2003 skall ersättas med följande artiklar:

”Artikel 2

Certifiering av produkter, delar och utrustningar

1. Certifikat skall utfärdas för produkter, delar och utrustningar på det sätt som anges i Del 21.
2. Genom undantag från punkt 1 skall luftfartyg, inklusive varje installerad produkt, del och utrustning, som inte är registrerade i en medlemsstat undantas från bestämmelserna i kapitel H och I i Del 21.
3. När det i Del 21 hänvisas till att tillämpa och/eller uppfylla bestämmelserna i Del M och Del M inte har trätt i kraft, skall istället de relevanta nationella reglerna tillämpas.

Artikel 2a

Fortsatt giltighet för typcertifikat, kompletterande typcertifikat och tillhörande luftvärdighetsbevis

1. För en produkt som har ett typcertifikat, eller ett dokument som tillåter utfärdande av ett luftvärdighetsbevis, utfärdat före den 28 september 2003 av en medlemsstat, skall följande bestämmelser tillämpas:
 - a) En sådan produkt skall anses ha ett typcertifikat som utfärdats i enlighet med denna förordning när följande gäller:
 - i) Typcertifieringsgrunden var
 - JAA:s typcertifieringsgrund, för produkter som har certifierats enligt JAA:s förfaranden, på det sätt som anges i deras JAA-datablad, eller
 - för andra produkter, den typcertifieringsgrund som anges i databladet för typcertifikatet från konstruktionsstaten, om konstruktionsstaten var
 - en medlemsstat, såvida inte byrån fastställer, med särskild hänsyn tagen till luftvärdighetskoder och driftserfarenheter, att sådana typcertifieringsgrunder inte tillgodoser en likvärdig säkerhetsnivå

med den som krävs i grundförordningen och i denna förordning, eller

- en stat med vilken en medlemsstat hade slutit ett bilateralt luftvärdighetsavtal eller liknande enligt vilket sådana produkter har certifierats på grundval av detta konstruktionslands luftvärdighetskoder, såvida inte byrån fastställer att sådana luftvärdighetskoder eller driftserfarenheter eller denna stats säkerhetssystem inte tillgodoser en likvärdig säkerhetsnivå med den som krävs i grundförordningen och i denna förordning.
- Byrån skall göra en första utvärdering av konsekvenser av de två ovanstående bestämmelserna för att avge ett yttrande till kommissionen som inbegriper eventuella ändringar till den nuvarande förordningen.

ii) Miljöskyddskraven var de som fastläggs i Chicagokonventionens bilaga 16, som är tillämpligt för produkten.

iii) De tillämpliga luftvärdighetsdirektiven var de som utgavs av konstruktionsstaten.

b) Ett enskilt luftfartygs konstruktion som var registrerad i en medlemsstat före den 28 september 2003 skall anses ha godkänts i enlighet med denna förordning när

i) dess grundläggande typkonstruktion var del av ett typcertifikat angivet i punkt a,

ii) samtliga ändringar av denna grundläggande typkonstruktion, som inte innehavaren av typcertifikatet hade ansvar för, hade godkänts, och

iii) de luftvärdighetsdirektiv som utfärdats eller antagits av registreringsmedlemsstaten före den 28 september 2003 var uppfyllda, inklusive varje ändring av konstruktionsstatens luftvärdighetsdirektiv som godtagits av registreringsmedlemsstaten,

c) Byrån skall fastställa typcertifikaten för de produkter som inte uppfyller kraven i punkt a före den 28 mars 2007.

d) Byrån skall fastställa databladet för typcertifikatet avseende buller för alla produkter som omfattas av punkt a före den 28 mars 2007. Fram till detta har fastställts får medlemsstaterna fortsätta att utfärda miljövärdighetsbevis (buller) i enlighet med tillämpliga nationella bestämmelser.

2. För kompletterande typcertifikat som utfärdats av en medlemsstat i enlighet med JAA-förfaranden eller tillämpliga nationella förfaranden och för ändringar av produkter, föreslagna av andra personer än innehavaren av produktens typcertifikat och som godkänts av en medlemsstat enligt tillämpliga nationella förfaranden och när det kompletterande typcertifikatet eller ändringen var giltig den 28 september 2003, skall det kompletterande typcertifikatet eller ändringen anses ha utfärdats i enlighet med denna förordning.

3. För produkter för vilka ett typcertifieringsförfarande pågick genom JAA eller en medlemsstat den 28 september 2003 gäller följande:
 - a) Om en produkt är under certifiering i flera medlemsstater, skall det längst framskridna projektet användas som referens.
 - b) 21A.15 a, b och c i Del 21 skall inte tillämpas.
 - c) Genom undantag från 21A.17 a i Del 21, skall den typcertifieringsgrund användas som upprättats av JAA eller, i tillämpliga fall, av medlemsstaten vid tiden för ansökan om godkännande.
 - d) Upptäckt av brister i överensstämmelse som görs i enlighet med JAA:s eller en medlemsstats förfaranden skall anses ha gjorts av byrån med syfte att uppfylla 21A.20 a och b i Del 21.

4. För produkter som har ett nationellt typcertifikat, eller motsvarande, och för vilka det av en medlemsstat utförda godkännandeförfarandet för en ändring inte avslutats då typcertifikatet fastställs i enlighet med denna förordning gäller följande:
 - a) Om ett godkännandeförfarande pågår i flera medlemsstater skall det längst framskridna projektet användas som referens.
 - b) 21A.93 i del 21 skall inte tillämpas.
 - c) Den typcertifieringsgrund som upprättats av JAA eller, när det är tillämpligt, av medlemsstaten vid tiden för ansökan om godkännande av ändring skall tillämpas.
 - d) Upptäckt av brister i överensstämmelse som görs i enlighet med JAA:s eller en medlemsstats förfaranden skall anses ha gjorts av byrån med syfte att uppfylla 21A.103 a.2 och b i Del 21.

5. För kompletterande typcertifikat för vilka ett certifieringsförfarande pågick i en medlemsstat den 28 september 2003 i enlighet med tillämpliga JAA-förfaranden för kompletterande typcertifikat och för större ändringar av produkter, föreslagna av andra personer än innehavaren av typcertifikatet till den produkt för vilken ett certifieringsförfarande pågick i en medlemsstat den 28 september 2003 enligt tillämpliga nationella förfaranden gäller följande:
 - a) Om ett certifieringsförfarande pågick i flera medlemsstater skall det längst framskridna projektet användas som referens.
 - b) 21A.113 a och b i Del 21 skall inte tillämpas.
 - c) Den typcertifieringsgrund som upprättats av JAA eller, när det är tillämpligt, av medlemsstaten vid tiden för ansökan om det kompletterande typcertifikatet eller godkännandet av större ändring skall tillämpas.

- d) Upptäckt av brister i överensstämmelse som görs i enlighet med JAA:s eller en medlemsstats förfaranden skall anses ha gjorts av byrån med syfte att uppfylla 21A.115 a i Del 21.
6. För produkter som har ett nationellt typcertifikat, eller motsvarande, och för vilka godkännandeförfarandet för underlag för en större reparation pågår i en medlemsstat men ännu inte avslutats då typcertifikatet fastställs i enlighet med denna förordning, skall upptäckt av brister i överensstämmelse som görs i enlighet med JAA:s eller en medlemsstats förfaranden anses ha gjorts av byrån med syfte att uppfylla 21A.433 a Del 21.
7. Ett luftvärdighetsbevis som utfärdats av en medlemsstat och som intygar överensstämmelse med ett typcertifikat fastställt i enlighet med punkt 1 skall anses uppfylla denna förordning.

Artikel 2b

Fortsatt drift av vissa luftfartyg som är registrerade i medlemsstaterna

1. För ett luftfartyg som inte omfattas av bestämmelserna i artikel 2a och för vilket ett luftvärdighetsbevis har utfärdats före den 1 juli 2006 av en medlemsstat och som var registrerat i den staten den dagen skall särskilda specifikationer för luftvärdighet anses ha utfärdats i enlighet med denna förordning på följande villkor:
- a) De tillämpliga särskilda specifikationerna för luftvärdighet är konstruktionsstatens datablad för typcertifikatet och datablad för typcertifikatet avseende buller, eller motsvarande dokument, förutsatt att konstruktionsstaten har slutit en överenskommelse med byrån som omfattar den fortsatta luftvärdigheten för ett sådant luftfartygs konstruktion.
- b) Miljöskyddskraven är de som fastläggs i Chicagokonventionens bilaga 16, som är tillämpliga för ett sådant luftfartyg.
- c) De tillämpliga luftvärdighetsdirektiven är konstruktionsstatens obligatoriska information för fortsatt luftvärdighet.
2. De särskilda specifikationer för luftvärdighet som avses i punkt 1 skall tillåta att den verksamhetstyp som för närvarande får bedrivas med luftfartyget fortsätter och gäller till den 28 mars 2012, såvida de inte ersätts av ett konstruktions- och miljögodkännande som utfärdats av byrån i enlighet med denna förordning.

Artikel 2c

Fortsatt giltighet för certifikat avseende delar och utrustningar

1. Godkännande av delar och utrustningar som utfärdats av en medlemsstat och som var giltiga den 28 september 2003 skall anses ha utfärdats i enlighet med denna förordning.
2. För delar och utrustningar för vilka ett godkännande- eller tillståndsförfarande pågick i en medlemsstat den 28 september 2003 gäller följande:
 - a) Om ett tillståndsförfarande pågick i flera medlemsstater skall det längst framskridna projektet användas som referens.
 - b) 21A.603 i del 21 skall inte tillämpas.
 - c) De tillämpliga uppgiftskraven enligt 21A.605 i Del 21 skall vara de som upprättats av den berörda medlemsstaten vid tiden för ansökan om godkännandet eller tillståndet.
 - d) Upptäckt av brister i överensstämmelse som görs av den berörda medlemsstaten skall anses ha gjorts av byrån med syfte att uppfylla 21A.606 b i Del 21.”

Artikel 2

Orden ”särskilda certifieringsspecifikationer” i Del 21A.173 b 2 och Del 21A.184 skall ersättas med orden ”särskilda specifikationer för luftvärdighet”.

Artikel 3

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 28 mars 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På kommissionens vägnar
Ledamot av kommissionen*